

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 84 (2006)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

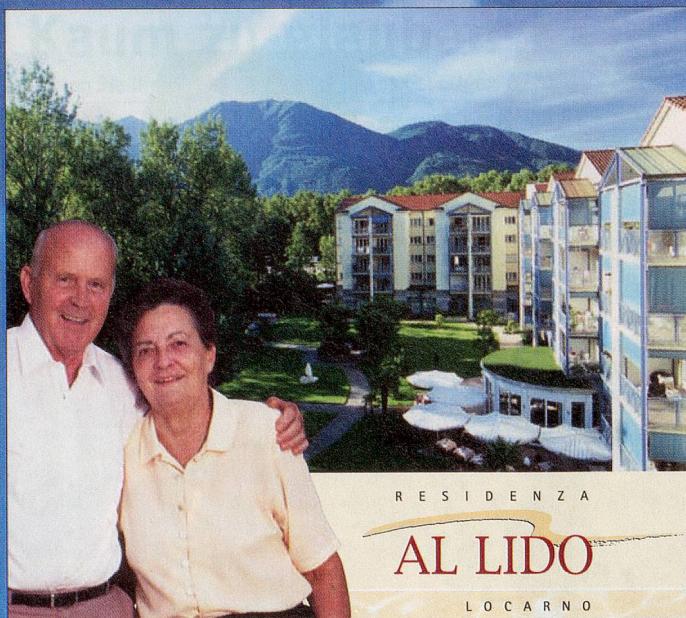
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHÖNE FERIEN



## LOCARNO FÜR SENIOREN

In unseren ruhigen, komfortablen Ferien- und Mietwohnungen mit Balkon fühlen Sie sich bei uns wie zu Hause! Unser rollstuhlgängiges Haus bietet Ihnen ein Restaurant mit guter Küche, Spazierwege im Park oder zum nah gelegenen See, ein Schwimmbad, einen 24-Stunden-Pflegeservice mit Abholdienst, Physio, Gymnastik und Arztpraxis.

Unser Mitarbeiterteam freut sich auf Sie!

Residenza Al Lido Via della Posta 44 Tel. 091 756 37 37 info@allido.ch  
CH-6601 Locarno Fax 091 756 37 38 www.allido.ch

EIN HAUS DER TERTIANUM AG

05-0026@www.adlerma.ch

## IHR KREUZFAHRTEN SPEZIALIST

Die neuen Kreuzfahrten Kataloge 2007 sind eingetroffen.  
Bis 40% Frühbuchungsrabatt

Accotrade AG, Telefon 044 763 41 41, www.acco.ch



**friedegg**

Gastlichkeit mit

Ferienhotel auf der Sonnen- und Aussichtsterrasse über dem Thunersee.  
Erholung für Einzelpersonen, Senioren und Familien.  
Zurüstung und Schulung für Gemeinden und Tagungsgäste.  
Ausflugs- und Sportmöglichkeiten im Sommer und Winter.  
Die gepflegte und bekömmliche Küche ist weithin bekannt.

VCH-Hotel Friedegg 3703 Aesch bei Spiez  
Tel. 033 654 33 00 Fax 033 654 32 02

**HOTEL Chalet Du Lac**  
Direkt am Brienzsee  
CH-3807 Iseltwald

im gastlichen Fischerdorf ...  
in der Jungfrau-Region



### Erholung pur ... in reinster Natur!

Gönnen Sie sich ein paar Tage im schönen Berner Oberland

- Komfortabel eingerichtetes 3-Sterne-Hotel in der Fischerbucht.
- Persönliche und familiäre Betreuung mit Tradition.
- Bergfahrten, Wandern, Uferspaziergänge, Schiffsrundfahrten.
- Hervorragende Küche mit Portionen nach Ihren Wünschen.

### Spezial «Relax-Woche am Brienzsee»

Angebot gültig von September bis Oktober.

### CHF 510.– pro Person (6 Nächte inkl. Halbpension)

- Verlängerungstage möglich / Kein Einzelzimmer-Zuschlag.

Telefon +41 (0)33 845 84 58, Fax +41 (0)33 845 84 59  
www.dulac-iseltwald.ch, abegglen@dulac-iseltwald.ch

## HOTEL CRISTAL\*\*\* BRAUNWALD



Geniessen Sie ein paar Tage Ruhe und Erholung im schönen Braunwald, 1 Std. von Zürich entfernt. Erleben Sie gepflegte Gastlichkeit in zauberhafter Umgebung. Feine Küche. Diverse Kursangebote.

### «Goldener Herbst»

Jubiläumsangebot: eine Woche HP Fr. 690.–

Wir freuen uns auf Ihre Anfrage.

www.hotel-cristal.ch • info@hotel-cristal.ch

Familie H. Schilling-Kündig

Telefon 055 643 10 45, Fax 055 643 12 44

Luft zum Er-Leben ... im

## «Wanderwunderland» Heiligenschwendi

Erholungs- oder Aktivferien hoch über dem Thunersee. Wandern zum Durchatmen in einem einzigartigen Gebiet.

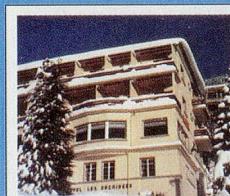
### Attraktives Spezialangebot, ideal für Senioren

Familie Silvia und Paul Lüthi-Oberholzer  
3625 Heiligenschwendi  
Tel. 033 243 21 21, Fax 033 243 21 28  
www.alpenblickhotel.ch



## Hotel Les Orchidées in Leysin (1300m)

Geniessen Sie Ihre Winterferien im sonnigen Leysin. Unser Familienhotel liegt 300 m vom Dorfzentrum und 1 Min. von der Zahnradbahn Aigle-Leysin. Unsere 18 Zimmer sind mit Dusche/WC/TV und Safe ausgestattet. Große Balkone und Hotelsauna. Wir offerieren 7 Nächte inkl. Frühstückspuffet für CHF 450.– pro Person in Doppelzimmer. Rentner und Kinder Spezialpreis: Halbpension möglich. Viele Wintersport-Möglichkeiten und Winterwanderwege.



Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Fam. Givel/Faes, Tel. 024 494 14 21/079 301 19 49, www.Leysin.ch/orchidees

**Eichberg** IHR KUR- UND FERIENHOTEL IM SEETAL

**Goldene Herbst-Zeit**

7 Übernachtungen mit Halbpension, Anreise individuell  
1 Colon-Hydro-Therapie  
2 Entspannungsmassagen mit Aloe vera-Lotion oder Gesichtslymphdrainagen 25min  
2 Kneippanwendungen nach Wahl  
1 Massage nach Wahl 50 min  
1 Lymphdrainage

Ab Fr. 1155.– pro Person  
Geme senden wir Ihnen unsere Dokumentation

Gültig in den Monaten September, Oktober und November 2006.

KURHOTEL EICHBERG, 5707 SEENGEN AM HALLWILERSEE  
Tel.: 062 777 33 33, kurhotel@eichberg.com, www.eichberg.com

# SCHÖNE FERIEN



## SENIORENZENTRUM AARAU AUF WALTHERSBURG



- Mit 29 Wohnungen und 2 Gästezimmern • Nähe Stadtzentrum, Bahnhof und Bushaltestelle • In grosszügig gestalteter Gartenanlage
- Grosse Terrasse mit schöner Aussicht • Im ruhigen und verkehrsarmen Zelgli-Quartier mit Einkaufsmöglichkeiten

### Lebensqualität und Selbständigkeit

in einer komfortablen, rollstuhlgängigen  
**2½- oder 3½-Zimmer-Wohnung**  
mit sonnigem Sitzplatz/Balkon für 1 bis 2 Personen.

#### Im Pensionspreis sind folgende Leistungen inbegriffen:

- Mittagessen in unserer **öffentlichen Cafeteria** • Betreuung durch ausgebildetes Pflegepersonal • 24-Stunden-Notruf (Alarm am Arm)
- Wöchentliche Wohnungsräumung usw.

#### Fühlen Sie sich angesprochen?

Bestellen Sie die neuesten Unterlagen oder besuchen Sie unsere Homepage. Für Fragen steht Ihnen Herr Felder gerne telefonisch oder persönlich zur Verfügung.

Walthersburgstrasse 3 • 5000 Aarau • Tel. 062 832 02 02 • Fax 062 832 02 20,  
E-Mail: [info@seniorenenzentrum.ch](mailto:info@seniorenenzentrum.ch) • [www.seniorenenzentrum.ch](http://www.seniorenenzentrum.ch)

## In diesem Feld

könnte Ihr  
Touristikangebot bei  
152 000 Leserinnen  
und Lesern  
einen Monat lang  
4-farbig präsent sein.

**Buchen Sie bei  
Jacqueline Senn,  
Telefon 052 266 98 11.**



### Hallenbad, Sonnenterrasse, heimelige Komfortzimmer

Erleben Sie familiäre Gastfreundschaft im sonnigsten Komforthotel des ländlichen Toggenburg und geniessen Sie unsere natürliche, vitaminreiche Küche sowie die kristallklare und würzige Bergluft. (Zimmer mit Closomat erhältlich.)

7 Tage Halbpension ab Fr. 700.– pro Person

Lütet Sie eus doch eisach a ...  
und verlanget en Offerte.

Tel. 071 999 23 33, Hotel Sonne, Wildhaus,  
Petra Meienberger, Direktorin

## Herzlich willkommen bei uns!

### HOTEL EDEN Brissago



Es liegt uns am Herzen,  
Sie in unserem kleinen Paradies  
zu verwöhnen!



- Die schönste Gartenanlage direkt am See • Gartenrestaurant
- Privatstrand • Parkplätze • Pedalo • Tischtennis
- Hallenbad • Sauna • Fahrräder • Bojen

#### HITWOCHEN mit GRATISTAG!

1. bis 13. Oktober 2006

7 für 6 CHF 648.– pro Person inkl. Halbpension

#### ZUM SAISONAUSKLANG!!!

21. Oktober bis 4. November 2006

der HIT ... 7 für 5!!!

**CHF 540.– pro Person inkl. Halbpension**

jeweils im Doppelzimmer mit Dusche/WC

#### Sonderangebote für Gruppen

B. und R. Zellweger • HOTEL EDEN • CH-6614 Brissago  
Telefon 091 793 12 55 • Fax 091 793 40 63  
[info@hotel-eden-brissago.ch](mailto:info@hotel-eden-brissago.ch) • [www.hotel-eden-brissago.ch](http://www.hotel-eden-brissago.ch)



## AUFTANKEN UND GENIESSEN



### Herbsttage am Thunersee

(buchbar im Oktober bis November, außer Feiertage)

erfrischend  
herzlich!

Erleben Sie den goldenen Herbst am Thunersee! 4 Übernachtungen mit Halbpension, Willkommensdrink, 1 Tageskarte (2. Klasse für den Thunersee), oder 1 Rückenmassage.

#### Preise pro Person

Einzelzimmer Dorfseite	Fr. 480.–
Einzelzimmer Seeblick	Fr. 540.–
Doppelzimmer Seeseite	Fr. 500.–

Hotel – Restaurant – Seeterrasse | Seestrasse | CH-3654 Gunten | Telefon +41 (0)33 252 88 52  
Fax +41 (0)33 252 88 88 | [info@parkhotel-gunten.ch](mailto:info@parkhotel-gunten.ch) | [www.parkhotel-gunten.ch](http://www.parkhotel-gunten.ch)

## Murten am See

### für die schönsten Tage im Jahr



### Hotel Enge Murten

★★★

92 Betten – alle Zimmer mit Du/Bad, WC, Haartrockner, TV, Direktwahltelefon (auch Zimmer/Zimmer), Minibar, Lift, separater Aufenthaltsraum für Guppen, viele EZ möglich. Vorzügliche, abwechslungsreiche Küche. 100 m vor der Altstadt gelegen, wunderschönes Gartenrestaurant (150 Pl.), unter alten Kastanien- und Platanenbäumen, interessante Programme für Ausflüge. Reka-Checks werden an Zahlung genommen.

Verlangen Sie bitte unsere Offerte mit vielen Referenzadressen und Prospektmaterial.

Fam. Ehrsam-Nyffenegger

Hotel Enge

Tel. 026 670 41 36

3280 Murten

Fax 026 670 45 59

[www.hotel-enge.ch](http://www.hotel-enge.ch)

[info@hotel-enge.ch](mailto:info@hotel-enge.ch)

### Wanderferien mit Ihrem 4-beinigen Liebling



Das tierfreundliche Hotel liegt abseits der Hauptstrasse direkt auf dem Wanderweg zum Caumasee, zum Sportzentrum oder zu anderen Ausflugszielen. Alle Zimmer sind mit Balkon, TV und Kochnische ausgestattet.

Rufen Sie uns an und erkundigen Sie sich nach unseren Seniorengeschenken.

### HOTEL AM WALDRAND

drei Sterne und ein grosses Herz

Garni Hotel, CH-7018 Flims-Waldhaus  
Telefon 081 911 30 30, Fax 081 911 53 36  
[www.amwaldrand.ch](http://www.amwaldrand.ch), [info.amwaldrand@kns.ch](mailto:info.amwaldrand@kns.ch)



## Hotel Schmid + ALFA am See\*\*\*

### Familie Hackl-Schmid, 6440 Brunnen

Familiäres, heimeliges Hotel am Vierwaldstättersee. Komfortable Zimmer mit Blick auf See und Berge.

Auch Seniorengruppen sind  
herzlich willkommen!

Telefon 041 820 18 82 • [www.schmidalfa.ch](http://www.schmidalfa.ch)